

PARTNER PRESS - RCBS PARTNER PRESS

The Partner Press is a compact, durable inexpensive 7/8 inch to fourteen reloading press which will do a fine job of resizing benchrest, varmint and most rifle cases. Many shooters started out with a Partner press because the smaller size and weight makes this press great for travel. The Partner has a compound leverage system, steel linkages and a priming arm is included. Perfect press if you need a second press on your bench.



Attributes

- Name: RCBS PARTNER PRESS
- Manufacturer: RCBS
- Product no.: 749007125
- Mfr. No.: 87460
- Delivery weight: 2.155kg
- UPC: 076683874603

Item details

Made in USA

Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitsanleitung für die RCBS Partner Press](#)
- [English: Safety Instruction Guide for RCBS Partner Press](#)
- [Español: Guía de Instrucciones de Seguridad para la Prensa RCBS Partner](#)
- [Français: Guide de Sécurité pour la Presse RCBS Partner](#)
- [Italiano: Guida alle Istruzioni di Sicurezza per la Pressa RCBS Partner](#)
- [Norsk: Sikkerhetsinstruksjonsguide for RCBS Partner Press](#)
- [Polski: Instrukcja Bezpieczeństwa dla RCBS Partner Press](#)
- [Suomi: Turvallisuusohjeet RCBS Partner Pressille](#)
- [Svenska: Säkerhetsinstruktioner för RCBS Partner Press](#)
- [Český: Bezpečnostní pokyny pro RCBS Partner Press](#)

Sicherheitsanleitung für die RCBS Partner Press

Einführung

Vielen Dank, dass du die RCBS Partner Press erworben hast. Diese Anleitung bietet wichtige Sicherheitsanweisungen, um die sichere und effektive Nutzung deiner Wiederladepresse zu gewährleisten. Bitte lese diese Anleitung sorgfältig durch, bevor du das Produkt verwendest, um potenzielle Gefahren zu verstehen und zu vermeiden.

Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Stelle sicher, dass das Produkt nur für den vorgesehenen Zweck als Wiederladepresse zum Zurücksetzen von Benchrest, Varmint und den meisten Gewehrpatronen verwendet wird.
- Betreibe die Presse immer in einem gut belüfteten Bereich, um das Einatmen von Staub oder Partikeln, die während des Wiederladens entstehen, zu vermeiden.
- Halte den Arbeitsplatz sauber und ordentlich, um Unfälle zu verhindern.
- Verwende die Presse nur mit kompatiblen Materialien und Komponenten.
- Lagere die Presse an einem trockenen Ort, um Rost und Schäden zu vermeiden.
- Überprüfe die Presse regelmäßig auf Anzeichen von Abnutzung oder Beschädigung vor der Benutzung.
- Befolge alle lokalen Gesetze und Vorschriften bezüglich des Wiederladens von Munition.

Spezifische Sicherheitsvorkehrungen für die Nutzung

- Trage immer eine Schutzbrille, um deine Augen vor Trümmern zu schützen.
- Halte Hände und Finger von den beweglichen Teilen der Presse fern, um Verletzungen zu vermeiden.
- Überlade die Presse nicht über ihre angegebene Kapazität hinaus.
- Stelle sicher, dass die Presse sicher auf einer stabilen Oberfläche montiert ist, bevor du sie benutzt.
- Verwende den PrimingArm vorsichtig, um eine versehentliche Zündung von Zündhütchen zu vermeiden.
- Halte Kinder und Haustiere während des Betriebs der Presse vom Arbeitsplatz fern.
- Verwende die Presse nicht, wenn du müde bist oder unter dem Einfluss von Alkohol oder Drogen stehst.

Anweisungen für Installation und Nutzung

Installation

1. **Wähle einen Standort:** Wähle eine robuste Werkbank oder einen Tisch, der das Gewicht der Presse tragen kann und genügend Platz für den Betrieb bietet.
2. **Montiere die Presse:** Verwende die bereitgestellten Montagematerialien, um die Presse sicher an der Arbeitsfläche zu befestigen. Stelle sicher, dass sie eben und stabil ist.
3. **Überprüfe die Ausrichtung:** Vergewissere dich, dass die Presse korrekt ausgerichtet ist, um einen reibungslosen Betrieb zu gewährleisten.

Nutzung

1. **Bereite die Materialien vor:** Sammle alle notwendigen Materialien, einschließlich Messinghülsen, Zündhütchen, Pulver und Geschosse.
2. **Richte die Presse ein:**
 - Stelle die Matrize gemäß den Spezifikationen für das Kaliber ein, das du wiederlädst.
 - Stelle sicher, dass alle Komponenten ordnungsgemäß installiert und festgezogen sind.
3. **Wiederladeprozess:**
 - Setze eine Messinghülse in den Hülsenhalter ein.
 - Betätige den Hebel, um die Hülse zurückzusetzen.
 - Befolge die Anweisungen des Herstellers zum Hinzufügen von Zündhütchen und Pulver.
 - Schließe den Wiederladeprozess ab, indem du das Geschoss setzt.
4. **Sicherheitsüberprüfungen:** Überprüfe nach dem Wiederladen jede Patrone auf ordnungsgemäße

Montage vor der Verwendung.

Entsorgungsanweisungen

- Entsorge alle ungenutzten oder übrig gebliebenen Materialien gemäß den lokalen Vorschriften.
- Recycle Messinghülsen, wenn möglich, und halte dich an deine lokalen Recyclingrichtlinien.
- Entsorge gefährliche Materialien nicht im regulären Müll.

Kontaktinformationen für weitere Unterstützung

Für Sicherheitsanfragen, Produktunterstützung oder um unsichere Produkte zu melden, kontaktiere bitte den Hersteller oder den zuständigen EUKontaktpunkt. Stelle sicher, dass du deine Produktdetails zur Hand hast, um Unterstützung zu erhalten.

Fazit

Indem du diese Sicherheitsanweisungen befolgst, kannst du eine sichere und angenehme Erfahrung mit deiner RCBS Partner Press gewährleisten. Priorisiere immer die Sicherheit und halte dich an die bereitgestellten Richtlinien, um die Risiken im Zusammenhang mit dem Wiederladen von Munition zu minimieren. Vielen Dank, dass du dich für RCBS entschieden hast.

Safety Instruction Guide for RCBS Partner Press

Introduction

Thank you for purchasing the RCBS Partner Press. This guide provides essential safety instructions to ensure the safe and effective use of your reloading press. Please read this guide carefully before using the product to understand potential hazards and how to avoid them.

General Safety Guidelines

- Ensure the product is used only for its intended purpose as a reloading press for resizing benchrest, varmint, and most rifle cases.
- Always operate the press in a wellventilated area to avoid inhaling any dust or particles generated during reloading.
- Keep the work area clean and organized to prevent accidents.
- Use the press only with compatible materials and components.
- Store the press in a dry location to prevent rust and damage.
- Regularly inspect the press for any signs of wear or damage before use.
- Follow all local laws and regulations regarding the reloading of ammunition.

Specific Safety Precautions for Use

- Always wear safety glasses to protect your eyes from debris.
- Keep hands and fingers clear of the moving parts of the press to avoid injury.
- Do not overload the press beyond its specified capacity.
- Ensure that the press is securely mounted to a stable surface before use.
- Use the priming arm carefully to avoid accidental discharge of primers.
- Keep children and pets away from the work area while operating the press.
- Do not use the press if you are tired or under the influence of alcohol or drugs.

Instructions for Installation and Usage

Installation

1. **Choose a Location:** Select a sturdy workbench or table that can support the weight of the press and provide enough space for operation.
2. **Mount the Press:** Use the provided mounting hardware to securely attach the press to the work surface. Ensure it is level and stable.
3. **Check Alignment:** Verify that the press is aligned correctly for smooth operation.

Usage

1. **Prepare Materials:** Gather all necessary materials including brass cases, primers, powder, and bullets.
2. **Set Up the Press:**
 - Adjust the die according to the specifications for the caliber you are reloading.
 - Ensure that all components are properly installed and tightened.
3. **Reloading Process:**
 - Insert a brass case into the shell holder.
 - Operate the handle to resize the case.
 - Follow the manufacturer's instructions for adding primers and powder.
 - Complete the reloading process by seating the bullet.
4. **Safety Checks:** After reloading, inspect each round for proper assembly before use.

Disposal Instructions

- Dispose of any unused or leftover materials in accordance with local regulations.
- Recycle brass cases when possible, following your local recycling guidelines.
- Do not dispose of hazardous materials in regular trash.

Contact Information for Further Support

For safety inquiries, product support, or to report unsafe products, please contact the manufacturer or the designated EU contact point. Ensure to have your product details ready for assistance.

Conclusion

By following these safety instructions, you can ensure a safe and enjoyable experience with your RCBS Partner Press. Always prioritize safety and adhere to the guidelines provided to minimize risks associated with reloading ammunition. Thank you for choosing RCBS.

Guía de Instrucciones de Seguridad para la Prensa RCBS Partner

Introducción

Gracias por adquirir la Prensa RCBS Partner. Esta guía proporciona instrucciones de seguridad esenciales para garantizar el uso seguro y efectivo de tu prensa de recarga. Por favor, lee esta guía cuidadosamente antes de usar el producto para comprender los peligros potenciales y cómo evitarlos.

Directrices Generales de Seguridad

- Asegúrate de utilizar el producto solo para su propósito previsto como prensa de recarga para redimensionar cartuchos de benchrest, varmint y la mayoría de los casos de rifles.
- Siempre opera la prensa en un área bien ventilada para evitar inhalar polvo o partículas generadas durante la recarga.
- Mantén el área de trabajo limpia y organizada para prevenir accidentes.
- Utiliza la prensa solo con materiales y componentes compatibles.
- Almacena la prensa en un lugar seco para prevenir la oxidación y daños.
- Inspecciona regularmente la prensa en busca de signos de desgaste o daño antes de usarla.
- Cumple con todas las leyes y regulaciones locales relacionadas con la recarga de municiones.

Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

- Siempre usa gafas de seguridad para proteger tus ojos de los escombros.
- Mantén las manos y los dedos alejados de las partes móviles de la prensa para evitar lesiones.
- No sobrecargues la prensa más allá de su capacidad especificada.
- Asegúrate de que la prensa esté montada de manera segura en una superficie estable antes de usarla.
- Usa el brazo de cebado con cuidado para evitar la descarga accidental de los cebos.
- Mantén a los niños y mascotas alejados del área de trabajo mientras operas la prensa.
- No uses la prensa si estás cansado o bajo la influencia de alcohol o drogas.

Instrucciones para la Instalación y Uso

Instalación

1. **Elige una Ubicación:** Selecciona un banco de trabajo o mesa resistente que pueda soportar el peso de la prensa y proporcionar suficiente espacio para la operación.
2. **Monta la Prensa:** Usa el hardware de montaje proporcionado para fijar la prensa de manera segura a la superficie de trabajo. Asegúrate de que esté nivelada y estable.
3. **Verifica la Alineación:** Confirma que la prensa esté alineada correctamente para un funcionamiento suave.

Uso

1. **Prepara los Materiales:** Reúne todos los materiales necesarios, incluidos los casquillos de latón, cebos, pólvora y balas.
2. **Configura la Prensa:**
 - Ajusta el die de acuerdo con las especificaciones para el calibre que estás recargando.
 - Asegúrate de que todos los componentes estén correctamente instalados y apretados.
3. **Proceso de Recarga:**
 - Inserta un casquillo de latón en el soporte del casquillo.
 - Opera la manija para redimensionar el casquillo.
 - Sigue las instrucciones del fabricante para añadir cebos y pólvora.
 - Completa el proceso de recarga colocando la bala.

4. **Verificaciones de Seguridad:** Después de recargar, inspecciona cada cartucho para asegurarte de que esté correctamente ensamblado antes de usarlo.

Instrucciones de Eliminación

- Desecha cualquier material no utilizado o sobrante de acuerdo con las regulaciones locales.
- Recicla los casquillos de latón cuando sea posible, siguiendo tus pautas de reciclaje locales.
- No deseches materiales peligrosos en la basura regular.

Información de Contacto para Soporte Adicional

Para consultas de seguridad, soporte del producto o para informar sobre productos inseguros, por favor contacta al fabricante o al punto de contacto designado en la UE. Asegúrate de tener los detalles de tu producto listos para recibir asistencia.

Conclusión

Siguiendo estas instrucciones de seguridad, puedes garantizar una experiencia segura y agradable con tu Prensa RCBS Partner. Siempre prioriza la seguridad y adhiérete a las pautas proporcionadas para minimizar los riesgos asociados con la recarga de municiones. Gracias por elegir RCBS.

Guide de Sécurité pour la Presse RCBS Partner

Introduction

Merci d'avoir acheté la Presse RCBS Partner. Ce guide fournit des instructions de sécurité essentielles pour garantir une utilisation sûre et efficace de votre presse de rechargement. Veuillez lire ce guide attentivement avant d'utiliser le produit pour comprendre les dangers potentiels et comment les éviter.

Lignes Directrices Générales de Sécurité

- Assurez-vous que le produit est utilisé uniquement pour son objectif prévu en tant que presse de rechargement pour le redimensionnement des étuis de benchrest, de varmint et de la plupart des carabines.
- Opérez toujours la presse dans un espace bien ventilé pour éviter d'inhaler la poussière ou les particules générées lors du rechargement.
- Gardez la zone de travail propre et organisée pour prévenir les accidents.
- Utilisez la presse uniquement avec des matériaux et des composants compatibles.
- Rangez la presse dans un endroit sec pour éviter la rouille et les dommages.
- Inspectez régulièrement la presse pour tout signe d'usure ou de dommage avant utilisation.
- Respectez toutes les lois et réglementations locales concernant le rechargement des munitions.

Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

- Portez toujours des lunettes de sécurité pour protéger vos yeux des débris.
- Gardez les mains et les doigts à l'écart des pièces mobiles de la presse pour éviter les blessures.
- Ne surchargez pas la presse au-delà de sa capacité spécifiée.
- Assurez-vous que la presse est solidement fixée à une surface stable avant utilisation.
- Utilisez le bras de amorçage avec précaution pour éviter le déclenchement accidentel des amorces.
- Tenez les enfants et les animaux domestiques éloignés de la zone de travail pendant l'utilisation de la presse.
- Ne pas utiliser la presse si vous êtes fatigué ou sous l'influence de l'alcool ou de drogues.

Instructions pour l'Installation et l'Utilisation

Installation

1. **Choisissez un Emplacement** : Sélectionnez un établi ou une table robuste capable de supporter le poids de la presse et offrant suffisamment d'espace pour l'opération.
2. **Montez la Presse** : Utilisez le matériel de montage fourni pour fixer solidement la presse à la surface de travail. Assurez-vous qu'elle est de niveau et stable.
3. **Vérifiez l'Alignement** : Vérifiez que la presse est correctement alignée pour un fonctionnement fluide.

Utilisation

1. **Préparez les Matériaux** : Rassemblez tous les matériaux nécessaires, y compris les étuis en laiton, les amorces, la poudre et les balles.
2. **Configurez la Presse** :
 - Ajustez le die selon les spécifications pour le calibre que vous rechargez.
 - Assurez-vous que tous les composants sont correctement installés et serrés.
3. **Processus de Rechargement** :
 - Insérez un étui en laiton dans le porteétui.
 - Actionnez la poignée pour redimensionner l'étui.
 - Suivez les instructions du fabricant pour ajouter des amorces et de la poudre.
 - Terminez le processus de rechargement en plaçant la balle.
4. **Vérifications de Sécurité** : Après le rechargement, inspectez chaque cartouche pour un assemblage

correct avant utilisation.

Instructions d'Élimination

- Éliminez tout matériau inutilisé ou restant conformément aux réglementations locales.
- Recyclez les étuis en laiton lorsque cela est possible, en suivant vos directives locales de recyclage.
- Ne jetez pas de matériaux dangereux dans les ordures ordinaires.

Conclusion

En suivant ces instructions de sécurité, tu peux garantir une expérience sûre et agréable avec ta Presse RCBS Partner. Priorise toujours la sécurité et respecte les lignes directrices fournies pour minimiser les risques associés au rechargement des munitions. Merci d'avoir choisi RCBS.

Guida alle Istruzioni di Sicurezza per la Pressa RCBS Partner

Introduzione

Grazie per aver acquistato la Pressa RCBS Partner. Questa guida fornisce istruzioni di sicurezza essenziali per garantire l'uso sicuro ed efficace della tua pressa per ricarica. Ti preghiamo di leggere attentamente questa guida prima di utilizzare il prodotto per comprendere i potenziali pericoli e come evitarli.

Linee Guida Generali di Sicurezza

- Assicurati che il prodotto venga utilizzato solo per il suo scopo previsto come pressa per ricarica per ridimensionare casi benchrest, varmint e la maggior parte dei fucili.
- Operare sempre la pressa in un'area ben ventilata per evitare di inalare polvere o particelle generate durante la ricarica.
- Mantieni l'area di lavoro pulita e organizzata per prevenire incidenti.
- Utilizza la pressa solo con materiali e componenti compatibili.
- Conserva la pressa in un luogo asciutto per prevenire ruggine e danni.
- Ispeziona regolarmente la pressa per eventuali segni di usura o danni prima dell'uso.
- Segui tutte le leggi e i regolamenti locali riguardanti la ricarica di munizioni.

Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Utilizzo

- Indossa sempre occhiali protettivi per proteggere gli occhi dai detriti.
- Tieni le mani e le dita lontane dalle parti mobili della pressa per evitare infortuni.
- Non sovraccaricare la pressa oltre la sua capacità specificata.
- Assicurati che la pressa sia montata in modo sicuro su una superficie stabile prima dell'uso.
- Utilizza con cautela il braccio di caricamento per evitare scariche accidentali di primer.
- Tieni bambini e animali domestici lontani dall'area di lavoro durante l'operazione della pressa.
- Non utilizzare la pressa se sei stanco o sotto l'influenza di alcol o droghe.

Istruzioni per l'Installazione e l'Utilizzo

Installazione

1. **Scegli una Posizione:** Seleziona un banco da lavoro o un tavolo robusto che possa supportare il peso della pressa e fornire spazio sufficiente per l'operazione.
2. **Fissa la Pressa:** Utilizza il materiale di montaggio fornito per fissare saldamente la pressa alla superficie di lavoro. Assicurati che sia livellata e stabile.
3. **Controlla l'Allineamento:** Verifica che la pressa sia allineata correttamente per un funzionamento fluido.

Utilizzo

1. **Prepara i Materiali:** Raccogli tutti i materiali necessari, inclusi casi di ottone, primer, polvere e proiettili.
2. **Imposta la Pressa:**
 - Regola il die secondo le specifiche per il calibro che stai ricaricando.
 - Assicurati che tutti i componenti siano installati e serrati correttamente.
3. **Processo di Ricarica:**
 - Inserisci un caso di ottone nel supporto per il caso.
 - Aziona la maniglia per ridimensionare il caso.
 - Segui le istruzioni del produttore per aggiungere primer e polvere.
 - Completa il processo di ricarica posizionando il proiettile.
4. **Controlli di Sicurezza:** Dopo la ricarica, ispeziona ogni colpo per un'assemblaggio corretto prima

dell'uso.

Istruzioni per lo Smaltimento

- Smaltisci eventuali materiali inutilizzati o avanzati in conformità con le normative locali.
- Ricicla i casi di ottone quando possibile, seguendo le linee guida di riciclaggio locali.
- Non smaltire materiali pericolosi nei rifiuti normali.

Informazioni di Contatto per Ulteriori Supporto

Per domande sulla sicurezza, supporto prodotto o per segnalare prodotti non sicuri, ti preghiamo di contattare il produttore o il punto di contatto designato nell'UE. Assicurati di avere a disposizione i dettagli del tuo prodotto per ricevere assistenza.

Conclusione

Seguendo queste istruzioni di sicurezza, puoi garantire un'esperienza sicura e piacevole con la tua Pressa RCBS Partner. Dai sempre priorità alla sicurezza e aderisci alle linee guida fornite per ridurre al minimo i rischi associati alla ricarica delle munizioni. Grazie per aver scelto RCBS.

Sikkerhetsinstruksjonsguide for RCBS Partner Press

Introduksjon

Takk for at du har kjøpt RCBS Partner Press. Denne guiden gir viktige sikkerhetsinstruksjoner for å sikre trygg og effektiv bruk av din omlastingspresse. Vennligst les denne guiden nøye før du bruker produktet for å forstå potensielle farer og hvordan du unngår dem.

Generelle sikkerhetsretningslinjer

- Sørg for at produktet kun brukes til sitt tiltenkte formål som en omlastingspresse for resizing av benchrest, varmint og de fleste riflepatroner.
- Operer alltid pressen i et godt ventilert område for å unngå innånding av støv eller partikler som genereres under omlasting.
- Hold arbeidsområdet rent og organisert for å forhindre ulykker.
- Bruk pressen kun med compatible materialer og komponenter.
- Oppbevar pressen på et tørt sted for å forhindre rust og skade.
- Inspiser regelmessig pressen for tegn på slitasje eller skade før bruk.
- Følg alle lokale lover og forskrifter angående omlasting av ammunisjon.

Spesifikke sikkerhetstiltak for bruk

- Bruk alltid vernebriller for å beskytte øynene dine mot rusk.
- Hold hender og fingre unna de bevegelige delene av pressen for å unngå skader.
- Ikke overbelast pressen utover dens spesifiserte kapasitet.
- Sørg for at pressen er sikkert festet til en stabil overflate før bruk.
- Bruk primingarmen forsiktig for å unngå utilsiktet utløsning av primerne.
- Hold barn og kjæledyr borte fra arbeidsområdet mens du bruker pressen.
- Ikke bruk pressen hvis du er trøtt eller under påvirkning av alkohol eller rusmidler.

Instruksjoner for installasjon og bruk

Installasjon

1. **Velg et sted:** Velg et solid arbeidsbord eller en tabell som kan støtte vekten av pressen og gi nok plass til drift.
2. **Fest pressen:** Bruk det medfølgende festematerialet for å sikre at pressen er festet til arbeidsflaten. Sørg for at den er i vater og stabil.
3. **Sjekk justeringen:** Bekreft at pressen er riktig justert for jevn drift.

Bruk

1. **Forbered materialer:** Samle alle nødvendige materialer, inkludert messingpatroner, primer, krutt og kuler.
2. **Sett opp pressen:**
 - Juster dies i henhold til spesifikasjonene for kaliberet du laster om.
 - Sørg for at alle komponenter er riktig installert og strammet.
3. **Omlastingsprosess:**
 - Sett en messingpatron inn i hylseholderen.
 - Betjente håndtaket for å resize patronen.
 - Følg produsentens instruksjoner for å legge til primer og krutt.
 - Fullfør omlastingsprosessen ved å sette kulen.
4. **Sikkerhetskontroller:** Etter omlasting, inspiser hverrunde for riktig montering før bruk.

Avfallsanvisninger

- Bli kvitt eventuelle ubrukte eller resterende materialer i samsvar med lokale forskrifter.
- Resirkuler messingpatroner når det er mulig, i henhold til lokale resirkuleringsretningslinjer.
- Ikke kast farlige materialer i vanlig søppel.

Kontaktinformasjon for videre støtte

For sikkerhetsspørsmål, produktsupport, eller for å rapportere usikre produkter, vennligst kontakt produsenten eller den utpekte EUkontaktpunktet. Sørg for å ha produktinformasjonen klar for assistanse.

Konklusjon

Ved å følge disse sikkerhetsinstruksjonene kan du sikre en trygg og hyggelig opplevelse med din RCBS Partner Press. Prioriter alltid sikkerhet og følg retningslinjene som er gitt for å minimere risikoene forbundet med omlasting av ammunisjon. Takk for at du valgte RCBS.

Instrukcja Bezpieczeństwa dla RCBS Partner Press

Wprowadzenie

Dziękujemy za zakup RCBS Partner Press. Niniejsza instrukcja zawiera niezbędne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa, które zapewnią bezpieczne i skuteczne korzystanie z Twojej prasy do ładowania. Prosimy o uważne przeczytanie tego przewodnika przed użyciem produktu, aby zrozumieć potencjalne zagrożenia i jak ich unikać.

Ogólne zasady bezpieczeństwa

- Upewnij się, że produkt jest używany wyłącznie do zamierzonego celu jako prasa do ładowania do zmiany rozmiaru łusek benchrest, varmint i większości karabinów.
- Zawsze obsługuj prasę w dobrze wentylowanym pomieszczeniu, aby uniknąć wdychania pyłów lub cząstek generowanych podczas ładowania.
- Utrzymuj miejsce pracy w czystości i porządku, aby zapobiec wypadkom.
- Używaj prasy tylko z kompatybilnymi materiałami i komponentami.
- Przechowuj prasę w suchym miejscu, aby zapobiec rdzy i uszkodzeniom.
- Regularnie sprawdzaj prasę pod kątem oznak zużycia lub uszkodzeń przed użyciem.
- Przestrzegaj wszystkich lokalnych przepisów i regulacji dotyczących ładowania amunicji.

Specyficzne środki ostrożności podczas użytkowania

- Zawsze noś okulary ochronne, aby chronić oczy przed odłamkami.
- Trzymaj ręce i palce z dala od ruchomych części prasy, aby uniknąć obrażeń.
- Nie przeciążaj prasy ponad jej określoną pojemność.
- Upewnij się, że prasa jest pewnie zamocowana na stabilnej powierzchni przed użyciem.
- Ostrożnie korzystaj z ramienia do ładowania, aby uniknąć przypadkowego wystrzału zapalników.
- Trzymaj dzieci i zwierzęta z dala od miejsca pracy podczas obsługi prasy.
- Nie używaj prasy, jeśli jesteś zmęczony lub pod wpływem alkoholu lub narkotyków.

Instrukcje dotyczące instalacji i użytkowania

Instalacja

1. **Wybierz lokalizację:** Wybierz solidne biurko robocze lub stół, który może utrzymać ciężar prasy i zapewnić wystarczająco dużo miejsca do pracy.
2. **Mocowanie prasy:** Użyj dostarczonego sprzętu montażowego, aby pewnie przymocować prasę do powierzchni roboczej. Upewnij się, że jest pozioma i stabilna.
3. **Sprawdzenie wyrównania:** Zweryfikuj, czy prasa jest prawidłowo wyrównana dla płynnej pracy.

Użytkowanie

1. **Przygotowanie materiałów:** Zbierz wszystkie niezbędne materiały, w tym łuski, zapalniki, proch i pociski.
2. **Ustawienie prasy:**
 - Dostosuj die zgodnie ze specyfikacjami dla kalibru, który ładujesz.
 - Upewnij się, że wszystkie komponenty są prawidłowo zainstalowane i dokręcone.
3. **Proces ładowania:**
 - Włóż łuskę do uchwytu na łuski.
 - Obsługuj rączkę, aby zmienić rozmiar łuski.
 - Postępuj zgodnie z instrukcjami producenta dotyczącymi dodawania zapalników i prochu.
 - Zakończ proces ładowania, osadzając pocisk.

4. **Kontrole bezpieczeństwa:** Po załadowaniu, sprawdź każdą sztukę amunicji pod kątem prawidłowego montażu przed użyciem.

Instrukcje dotyczące utylizacji

- Utylizuj wszelkie nieużywane lub pozostałe materiały zgodnie z lokalnymi przepisami.
- Recykluj łuski miedziane, gdy to możliwe, zgodnie z lokalnymi wytycznymi do recyklingu.
- Nie wyrzucaj materiałów niebezpiecznych do zwykłych śmieci.

Informacje kontaktowe w celu uzyskania dalszego wsparcia

W przypadku zapytań dotyczących bezpieczeństwa, wsparcia produktu lub zgłaszania niebezpiecznych produktów, prosimy o kontakt z producentem lub wyznaczonym punktem kontaktowym w UE. Upewnij się, że masz przygotowane szczegóły dotyczące produktu, aby uzyskać pomoc.

Zakończenie

Przestrzegając tych instrukcji bezpieczeństwa, możesz zapewnić sobie bezpieczne i przyjemne doświadczenie z RCBS Partner Press. Zawsze priorytetuj bezpieczeństwo i przestrzegaj podanych wytycznych, aby zminimalizować ryzyko związane z ładowaniem amunicji. Dziękujemy za wybór RCBS.

Turvallisuusohjeet RCBS Partner Pressille

Johdanto

Kiitos, että valitsit RCBS Partner Pressin. Tämä opas tarjoaa olennaisia turvallisuusohjeita varmistaaksesi uudelleenlatauspainimesi turvallisen ja tehokkaan käytön. Lue tämä opas huolellisesti ennen tuotteen käyttöä ymmärtääksesi mahdolliset vaarat ja kuinka niitä voidaan välttää.

Yleiset turvallisuusohjeet

- Varmista, että tuotetta käytetään vain sen tarkoitettussa tarkoituksessa, eli uudelleenlatauspainina benchrest, varmint ja useimpien kiväärikoteloiden koon muuttamiseen.
- Toimi aina hyvin ilmastoidussa tilassa välttääksesi pölyn tai partikkelien hengittämistä uudelleenlatauksen aikana.
- Pidä työalue siistinä ja järjestettynä onnettomuuksien estämiseksi.
- Käytä paininta vain yhteensopivien materiaalien ja komponenttien kanssa.
- Säilytä painin kuivassa paikassa ruostumisen ja vaurioiden estämiseksi.
- Tarkista painin säännöllisesti kulumisen tai vaurioiden varalta ennen käyttöä.
- Noudata kaikkia paikallisia lakeja ja sääntöjä, jotka koskevat ammuksen uudelleenlatausta.

Erityiset turvallisuusvarotoimet käytössä

- Käytä aina suojalaseja suojataksesi silmiäsi roskilta.
- Pidä kädet ja sormet pois liikkuvilta osilta vammojen välttämiseksi.
- Älä ylikuormita paininta sen ilmoitetun kapasiteetin yli.
- Varmista, että painin on tukevasti kiinnitetty vakaalle pinnalle ennen käyttöä.
- Käytä primingarmia varovasti, jotta vältät primereiden vahingossa tapahtuvan laukaisun.
- Pidä lapset ja lemmikit poissa työalueelta painimen käytön aikana.
- Älä käytä paininta, jos olet väsynyt tai alkoholin tai huumeiden vaikutuksen alaisena.

Asennus ja käyttöohjeet

Asennus

1. **Valitse paikka:** Valitse tukeva työpöytä tai pinta, joka voi tukea painimen painoa ja tarjoaa riittävästi tilaa toimintaan.
2. **Kiinnitä painin:** Käytä mukana toimitettuja kiinnitystarvikkeita kiinnittääksesi painin tukevasti työpintaan. Varmista, että se on tasainen ja vakaa.
3. **Tarkista kohdistus:** Varmista, että painin on kohdistettu oikein sujuvaa käyttöä varten.

Käyttö

1. **Valmistele materiaalit:** Kerää kaikki tarvittavat materiaalit, mukaan lukien messinkikoteloita, primeja, jauhetta ja kuulia.
2. **Aseta painin:**
 - Sääda die valmistajan ohjeiden mukaan sen kaliiperin mukaan, jota olet lataamassa.
 - Varmista, että kaikki komponentit on asennettu ja kiristetty oikein.
3. **Uudelleenlatausprosessi:**
 - Aseta messinkikotelo kuoripidikkeeseen.
 - Toimi kahvalla muuttaaksesi koteloa.
 - Noudata valmistajan ohjeita primereiden ja jauheen lisäämiseksi.
 - Viimeistele uudelleenlatausprosessi asettamalla kuula.
4. **Turvataarkastukset:** Tarkista jokainen patruuna huolellisesti ennen käyttöä varmistaaksesi oikean kokoonpanon.

Hävittämisohteet

- Hävitä kaikki käyttämättömät tai ylimääräiset materiaalit paikallisten sääntöjen mukaan.
- Kierrätä messinkikoteloita, kun se on mahdollista, noudattaen paikallisia kierrätysohjeita.
- Älä hävitä vaarallisia materiaaleja tavallisessa roskassa.

Lisätietoja ja tuki

Turvallisuuskysymyksissä, tuotetukea varten tai ilmoittaaksesi vaarallisista tuotteista, ota yhteyttä valmistajaan tai nimettyyn EUkontaktipisteeseen. Varmista, että sinulla on tuotteen tiedot valmiina avun saamiseksi.

Yhteenveto

Noudattamalla näitä turvallisuusohjeita voit varmistaa turvallisen ja miellyttävän kokemuksen RCBS Partner Pressisi kanssa. Aina priorisoi turvallisuutta ja noudata annettuja ohjeita vähentääksesi uudelleenlataukseen liittyviä riskejä. Kiitos, että valitsit RCBS.

Säkerhetsinstruktioner för RCBS Partner Press

Introduktion

Tack för att du har valt RCBS Partner Press. Denna guide erbjuder viktiga säkerhetsinstruktioner för att säkerställa en säker och effektiv användning av din omladdningspress. Vänligen läs denna guide noggrant innan du använder produkten för att förstå potentiella faror och hur du undviker dem.

Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Säkerställ att produkten används endast för sitt avsedda syfte som en omladdningspress för att justera benchrest, varmint och de flesta gevärshylsor.
- Arbeta alltid i ett välventilerat område för att undvika inandning av damm eller partiklar som kan genereras under omladdning.
- Håll arbetsområdet rent och organiserat för att förhindra olyckor.
- Använd pressen endast med kompatibla material och komponenter.
- Förvara pressen på en torr plats för att förhindra rost och skador.
- Inspektera regelbundet pressen för tecken på slitage eller skador innan användning.
- Följ alla lokala lagar och förordningar angående omladdning av ammunition.

Specifika säkerhetsåtgärder för användning

- Bär alltid skyddsglasögon för att skydda ögonen från skräp.
- Håll händer och fingrar borta från rörliga delar av pressen för att undvika skador.
- Överbelasta inte pressen utöver dess specificerade kapacitet.
- Säkerställ att pressen är ordentligt monterad på en stabil yta innan användning.
- Använd tändararmen försiktigt för att undvika oavsiktlig avfyrning av tändare.
- Håll barn och husdjur borta från arbetsområdet medan pressen används.
- Använd inte pressen om du är trött eller påverkad av alkohol eller droger.

Instruktioner för installation och användning

Installation

1. **Välj en plats:** Välj en stabil arbetsbänk eller bord som kan stödja vikten av pressen och ge tillräckligt med utrymme för drift.
2. **Montera pressen:** Använd den medföljande monteringsutrustningen för att säkert fästa pressen på arbetsytan. Se till att den är i nivå och stabil.
3. **Kontrollera justering:** Verifiera att pressen är korrekt justerad för smidig drift.

Användning

1. **Förbered material:** Samla alla nödvändiga material, inklusive mässingshylsor, tändare, pulver och kulor.
2. **Ställ in pressen:**
 - Justera dämpen enligt specifikationerna för kalibern du omladdar.
 - Se till att alla komponenter är korrekt installerade och åtdragna.
3. **Omladdningsprocess:**
 - Sätt in en mässingshylsa i hylshållaren.
 - Betjäna handtaget för att justera hylsan.
 - Följ tillverkarens instruktioner för att lägga till tändare och pulver.
 - Avsluta omladdningsprocessen genom att sätta i kulan.
4. **Säkerhetskontroller:** Efter omladdning, inspektera varje patron för korrekt montering innan användning.

Avfallsinstruktioner

- Kassera alla oanvända eller kvarvarande material i enlighet med lokala föreskrifter.
- Återvinn mässingshylsor när det är möjligt, enligt dina lokala återvinningsriktlinjer.
- Kassera inte farliga material i vanligt avfall.

Kontaktinformation för ytterligare support

För säkerhetsförfrågningar, produktstöd eller för att rapportera osäkra produkter, vänligen kontakta tillverkaren eller den utsedda EUkontaktpunkten. Se till att ha dina produktuppgifter redo för hjälp.

Slutsats

Genom att följa dessa säkerhetsinstruktioner kan du säkerställa en säker och trevlig upplevelse med din RCBS Partner Press. Prioritera alltid säkerhet och följ de riktlinjer som ges för att minimera risker kopplade till omladdning av ammunition. Tack för att du valde RCBS.

Bezpečnostní pokyny pro RCBS Partner Press

Úvod

Děkujeme, že jste si zakoupili RCBS Partner Press. Tento průvodce poskytuje základní bezpečnostní pokyny pro zajištění bezpečného a efektivního používání vašeho reloading pressu. Před použitím produktu si prosím důkladně přečtěte tento průvodce, abyste pochopili potenciální rizika a jak se jim vyhnout.

Obecné bezpečnostní pokyny

- Zajistěte, aby byl produkt používán pouze k zamýšlenému účelu jako reloading press pro resizing benchrest, varmint a většinu puškových nábojnic.
- Vždy pracujte s lisem v dobře větrané oblasti, abyste se vyhnuli vdechování prachu nebo částic vznikajících při přebíjení.
- Udržujte pracovní prostor čistý a organizovaný, abyste předešli nehodám.
- Používejte lis pouze s kompatibilními materiály a komponenty.
- Skladujte lis na suchém místě, abyste zabránili rzi a poškození.
- Pravidelně kontrolujte lis na jakékoli známky opotřebení nebo poškození před použitím.
- Dodržujte všechny místní zákony a předpisy týkající se přebíjení munice.

Specifické bezpečnostní opatření při používání

- Vždy používejte ochranné brýle, abyste chránili oči před úlomky.
- Držte ruce a prsty mimo pohyblivé části lisu, abyste se vyhnuli zranění.
- Nepřetěžujte lis nad jeho specifikovanou kapacitu.
- Ujistěte se, že je lis bezpečně připevněn na stabilním povrchu před použitím.
- Používejte priming arm opatrně, abyste se vyhnuli náhodnému výstřelu zápalek.
- Držte děti a domácí zvířata daleko od pracovního prostoru při obsluze lisu.
- Nepoužívejte lis, pokud jste unavení nebo pod vlivem alkoholu či drog.

Pokyny pro instalaci a použití

Instalace

1. **Vyberte místo:** Zvolte pevný pracovní stůl nebo stůl, který může unést váhu lisu a poskytuje dostatek prostoru pro obsluhu.
2. **Připevněte lis:** Použijte dodané montážní prvky k bezpečnému připevnění lisu k pracovnímu povrchu. Ujistěte se, že je lis rovný a stabilní.
3. **Zkontrolujte zarovnání:** Ověřte, že je lis správně zarovnán pro hladký provoz.

Použití

1. **Připravte materiály:** Shromážděte všechny potřebné materiály včetně mosazných nábojnic, zápalek, prachu a projektilů.
2. **Nastavte lis:**
 - Upravte die podle specifikací pro kalibr, který přebíjíte.
 - Ujistěte se, že jsou všechny komponenty správně nainstalovány a utaženy.
3. **Proces přebíjení:**
 - Vložte mosaznou nábojnici do držáku nábojnic.
 - Ovládejte páku pro resize nábojnice.
 - Postupujte podle pokynů výrobce pro přidání zápalek a prachu.
 - Dokončete proces přebíjení usazením projektilu.
4. **Bezpečnostní kontroly:** Po přebíjení zkontrolujte každou nábojnici pro správnou montáž před použitím.

Pokyny pro likvidaci

- Likvidujte jakékoli nepoužité nebo zbylé materiály v souladu s místními předpisy.
- Recyklujte mosazné nábojnice, pokud je to možné, podle místních recyklačních pokynů.
- Nebraňte nebezpečné materiály do běžného odpadu.

Kontaktní informace pro další podporu

Pro dotazy týkající se bezpečnosti, podporu produktu nebo hlášení nebezpečných produktů kontaktujte prosím výrobce nebo určený kontaktní bod v EU. Ujistěte se, že máte připraveny podrobnosti o produktu pro pomoc.

Závěr

Dodržováním těchto bezpečnostních pokynů můžete zajistit bezpečný a příjemný zážitek s vaším RCBS Partner Press. Vždy dávejte přednost bezpečnosti a dodržujte uvedené pokyny, abyste minimalizovali rizika spojená s přebíjením munice. Děkujeme, že jste si vybrali RCBS.